
SUCOT III: HOSHANÁ RABÁ, SHEMINÍ ATZERET Y SIMJAT TORÁ

Completar las Bases para Tener un Año Extraordinario

En las dos primeras clases de Morashá sobre Sucot nos referimos a los mensajes esenciales de la sucá, a las Cuatro Especies y al tema de la alegría singular que caracteriza a la festividad. En esta tercera clase de Morashá veremos que la festividad de Sucot incluye aún más. El séptimo día de la festividad tiene un aura de gravedad y juicio y es conocido como Hoshaná Rabá. El octavo día, un día de júbilo y emoción, es llamado Sheminí Atzeret. En verdad éste último día es una festividad independiente, en la cual también se celebra Simjat Torá (fuera de Israel Sheminí Atzeret y Simjat Torá se separan y se celebran en dos días diferentes). Estos días especiales añaden una nueva profundidad y otro significado no sólo a Sucot, sino que afectan nuestra valoración del judaísmo y nuestra relación con D'os a lo largo de todo el año.

Analizaremos el significado de Hoshaná Rabá, de la festividad de Sheminí Atzeret y la celebración de Simjat Torá. Como marco previo para esta clase, también nos referiremos a la relación singular que existe entre la festividad de Sucot y los pueblos del mundo y a su conexión con la Era Mesiánica.

En esta clase abordaremos las siguientes preguntas:

- ¿Cuál es la conexión que existe entre la sucá y la Era Mesiánica?
- ¿Por qué durante Sucot se ofrecen sacrificios por los pueblos del mundo?
- ¿Por qué las aravot (ramas de sauce) son golpeadas el último día de Sucot?
- ¿Cuál es el significado de Sheminí Atzeret, una “festividad adicional” yuxtapuesta a Sucot?
- ¿Por qué Simjat Torá se celebra en Sheminí Atzeret?
- ¿De qué manera Sheminí Atzeret y Simjat Torá dejan una huella para todo el año?

Esquema de la Clase:

- Sección I. Sucot, la Era Mesiánica y los Pueblos del Mundo
 Parte A. La Fiesta de la Redención
 Parte B. La Rectificación de los Pueblos
- Sección II. Hoshaná Rabá – La Última Oportunidad
 Parte A. El Último Día de Juicio
 Parte B. Golpear las Ramas de Aravá
- Sección III. Sheminí Atzeret – Israel se Queda Solo
 Parte A. El Banquete Posterior al Festín
 Parte B. El Mundo Venidero
- Sección IV. Simjat Torá – La Alegría de la Torá
 Parte A. ¿Cómo se Celebra Simjat Torá?
 Parte B. ¿Por Qué Simjat Torá se celebra en Sheminí Atzeret?
- Sección V. La Alegría que Perdura Todo el Año

SECCIÓN I. SUCOT, LA ERA MESIÁNICA Y LOS PUEBLOS DEL MUNDO

En los escritos proféticos, al igual que en las fuentes Agádicas y Kabalísticas, encontramos que Sucot tiene una relación especial con la Era Mesiánica y una conexión singular con los otros pueblos del mundo. En esta sección analizaremos este tema, para proveer un marco de fondo que nos permita entender de qué manera Sucot se relaciona con los días que le siguen, es decir, con Sheminí Atzeret y Simjat Torá.

PARTE A. LA FIESTA DE LA REDENCIÓN

Siendo espiritualmente el punto cumbre del año, Sucot está cargo de profundas alusiones a la Era Mesiánica – la cumbre espiritual de la historia del mundo.

1. El Gaón de Vilna, Even Shlemá 11:10 – Las festividades del mes de Tishrei son un paralelo de la visión judía de lo que ocurrirá en el futuro.

Todos los conceptos del mes de Tishrei son alusiones al futuro. Porque el juicio tiene lugar en Rosh Hashaná y luego el perdón se otorga en Iom Kipur. A esto le sigue Sucot, Sheminí Atzeret y su gran alegría. Así también será en el futuro, el Gran Día del Juicio ocurrirá, seguido por lo que se ha dicho: “Derramaré sobre ti agua pura y te purificaré...” (Iejezkel/Ezequiel 36) y, “Yo perdonaré todo lo que quede” (Irmiahu/Jeremías 50).

כל הענינים שבחודש תשרי הם רמז לעתיד לבא כי מתחילה הוא יום הדין בראש השנה. ואח"כ סליחת העונות ביום הכיפורים. ואח"כ סוכות השמיני עצרת ושמחתן. וכן לעתיד לבא תחילה יום הדין הגדול אח"כ וזרקתי עליכם מימ טהורים וטהרתם כו (יחזקאל ל"ז) כי אסלח לאשר אשאיר (ירמיה נ') ואח"כ בסוכות חופות שבע כידוע וכמו שכתוב (ישעיה ד') וסוכה תהי' לצל יוםם כו' זמן שמחתינו כו' ועמדו זרים ורעו צאנכם

Y después, en Sucot, estarán las siete jupot (palios nupciales), como dice el versículo (Ishaiah/ Isaías 4), “Y una sucá será para la sombra durante el día” y “el tiempo de nuestro regocijo” y “los extranjeros se pararán y cuidarán tu rebaño” (Ibíd. 61). Después llega Sheminí Atzeret, cuando aquellos que niegan al verdadero D’os serán destruidos y el pueblo de Israel se alegrará solo. “Será un día de culminación (atzeret) para ti...” (ver Pesajim 68).

(שם ס"א) ואח"כ שמיני עצרת שיכלו הכופרים באלקי אמת וישמחו ישראל לבדן "עצרת תהי' לכם" (עי' פסמים מ"ח).

Las ceremonias de Sucot indican claramente el tema de la redención. La festividad de Pesaj nos recuerda la **Creación** – es la festividad de la creación de Israel como pueblo, celebrada en la estación del renacimiento (la primavera). Shavuot conmemora la **Revelación** de D’os en el Monte Sinaí. La celebramos con una noche completa de estudio para prepararnos para la entrega de la Torá. Sin embargo, Sucot está enfocada hacia la Redención Final. En las *hoshanot* le pedimos a D’os: “Por favor sálvanos” (*hoshana*). La sucá es un modelo en miniatura del Jardín del Edén, el paraíso que fue y que será en el futuro, al cual incitamos a nuestros ancestros a comer con nosotros (*ushpizin*), tal como comeremos con ellos en el Mundo Venidero. Tomamos las Cuatro Especies y las agitamos juntas – un símbolo del pueblo de Israel fusionado como una sola entidad singular, una vez más aludiendo a los tiempos futuros.

Otra alusión a la conexión entre Sucot y la Era Mesianica puede encontrarse en la Haftará (la lectura adicional de la Torá) de Sucot, la cual describe la profecía de la Guerra de Gog Magog:

2. Zacarías 14 (versículos seleccionados – La profecía de la Guerra de Gog Magog describe las dramáticas batallas que darán como resultado la Redención Final y la Era Mesianica.

1-3: He aquí que el día esperado por D’os está llegando y tu botín será dividido en tu presencia. Porque reuniré a todas las naciones contra Jerusalem en batalla y la ciudad será conquistada...Entonces avanzará el Eterno y peleará contra esas naciones como el día en que peleó, el día de la batalla.

9: Y será D’os Rey sobre toda la tierra – En ese día D’os será Uno y Su Nombre será Uno.

11: Y allí vivirán los hombres y no habrá más exterminio y Jerusalem estará segura.

16: Y acontecerá que cada nación que quede de todas las que vinieron contra Jerusalem, subirá cada año a postrarse delante del Rey, D’os, el Amo de los Ejércitos, y a celebrar la festividad de Sucot.

הַיּוֹם יוֹם בָּא לָהּ וְחֵלֶק שְׁלֹלָךְ בְּקִרְבְּךָ. וְאִסַּפְתִּי אֶת כָּל הַגּוֹיִם אֶל יְרוּשָׁלַם לְמִלְחָמָה... וְיָצָא ה' וְנִלְחַם בַּגּוֹיִם הַהֵם כְּיוֹם הַלְחָמוֹ בְּיוֹם קָרְבִּי.

וְהָיָה ה' לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ בְּיוֹם הַהוּא יְהִיָה ה' אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד.

וְיָשְׁבוּ בָהּ וְחָרַם לֹא יְהִיָה עוֹד וְיִשְׁבְּהָ יְרוּשָׁלַם לְבֵטָח.

וְהָיָה כָּל הַגּוֹתֵר מִכָּל הַגּוֹיִם הַבָּאִים עַל יְרוּשָׁלַם וְעָלוּ מִדֵּי שָׁנָה בְּשָׁנָה לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְמֶלֶךְ ה' אֶבְקוֹת וְלַחֹג אֶת חַג הַסּוּכוֹת.

La fuente siguiente demuestra la conexión entre la sucá y la batalla apocalíptica de Gog Magog.

3. **Rab Natan Scherman, Stone Chumash, páginas 1241-2 – La Sucá representa la alegre seguridad de confiar en la protección de D'os. El techo representa la ilusión de depositar la seguridad en las manos de la fuerza humana. Éste es el significado profundo de la guerra de Gog Magog.**

El Rab Hirsch (Bamidbar/Números 29:13) escribe sobre la relación intrínseca entre la Guerra de Gog Magog y Sucot:

En el nombre גוג, Gog, podemos reconocer la palabra גג, techo, y enseguida resalta el contraste con el techo de la Sucá realizado con follaje, débil e inestable. En verdad, toda la historia de la humanidad consiste de este contraste. Así como las personas pueden tratar de protegerse a sí mismas contra sus contemporáneos terrestres construyendo fuertes muros, así también se engañan a sí mismos pensando que pueden protegerse de la misma manera de aquello que viene de arriba, de D'os y de Su poder para dirigir los eventos. Piensan que pueden encontrar seguridad en la protección de su propio poder, poner su suerte en sus propias manos, y coronar los edificios de la grandeza humana con techos de dos aguas, independizándose de D'os.

La Guerra de Gog Magog es la lucha del גג (techo) contra la סוכה (sucá), la lucha del techo ilusorio de la grandeza humana que nunca permite descansar, contra la verdad de la alegre confianza y la serenidad de la Sucá, que es el resultado de la confianza en la protección de D'os.

La explicación del Rab Hirsch sobre las relaciones entre Sucot y Gog Magog también se basa en la regla gramatical del hebreo según la cual el prefijo ג, mem, expresa la idea de proyectar algo. Por ejemplo, אור, es luz; מְאִיר, luminaria es un cuerpo celeste que proyecta luz. De la misma manera, גג, significa techo – al entender del Rab Hirsch, representa la filosofía de que el hombre puede aislarse a sí mismo en contra del poder Divino de D'os – מְגִירָה es el intento de proyectar esta filosofía sobre la tierra.

PARTE B. LA RECTIFICACIÓN DE LOS PUEBLOS

A diferencia de otras festividades y de otras ofrendas, los sacrificios que se llevaban al Templo en Sucot eran dedicados a los pueblos del mundo. Se sacrificaban setenta toros de manera correspondiente a los setenta pueblos principales del mundo tal como están nombrados en Bereshit (Génesis) capítulo 10.

1. **Talmud Bavli, Sucá 55b, y Rashi ibid. s.v. shivim parim – Se realizan setenta ofrendas para proveer méritos para los setenta pueblos del mundo.**

Rabi Elazar dijo: “¿Por qué se realizan setenta ofrendas en Sucot? Para (el mérito de) los setenta pueblos del mundo”.

Rashi: las setenta ofrendas son para traer expiación a los setenta pueblos, para que la lluvia caiga en todo el mundo porque en Sucot el mundo es juzgado en relación a las lluvias que caerán durante el año.

אמר רבי אלעזר הני שבעים פרים כנגד מי כנגד שבעים אומות.

רש"י: שבעים פרים: לכפר עליהם שירדו גשמים בכל העולם לפי שנדונין בחג על המים.

El Rab Naftali Tzvi Iehudá Berlin (el Natziv) explica que en los Días por Venir, los pueblos del mundo ofrecerán sacrificios en Jerusalem durante Sucot (tal como lo describen los versículos de Zacarías capítulo 14 citados anteriormente), reconociendo completamente que su propio bienestar depende de las ofrendas que realicen en el Templo en Jerusalem.

2. **Natziv, HaEmek Davar, Bamidbar 28:12 – Los pueblos reconocerán que la fuente de sus bendiciones proviene de las ofrendas que realicen en Sucot.**

Los toros sacrificados en Sucot son por el bien de los pueblos del mundo... y por eso Zacarías escribió que en el futuro también ellos vendrán durante la festividad para presentarse junto con sus ofrendas. Es decir, que ellos también reconocerán a D'os como Rey y entenderán que su manutención depende de las ofrendas adicionales de Sucot que el pueblo judío lleva en su beneficio. Comprenderán que si éstas no fueran sacrificadas, entonces ellos no recibirían la lluvia. Ésta era la costumbre en los días Shlomó HaMelej/del rey Salomón, y por eso él recitaba Kohelet/Eclesiastés durante la festividad, delante de los hombres sabios del mundo.

ונתבאר בסדר אמור משום דפרי החג הוא בשביל שבעים אומות ... ומש"ה כתב בס' זכריה י"ד דלעתיד יהיו גם אוה"ע באים בחהמ"ס לעמוד על קרבנם. היינו בשביל שיכירו גם המה את מלך ה' צבאות ויהיו יודעים דפרנסתם תלוי' במוספי החג שישראל מביאים בשבילם. ואם לא יעלו לא יבא עליהם הגשם. וכך הי' המנהג בימי שלמה. ומש"ה היה שלמה מגיד קהלת בחהמ"ס לפני חכמי אוה"ע.

Otra profecía, analizada en la siguiente fuente, describe de qué manera los otros pueblos llegarán a Jerusalem para cuidar al pueblo de Israel.

3. **Rab Shimshon Pinkus, Sijot Rab Shimshon Pinkus: Sucot, página 107 – En Sucot los pueblos del mundo buscarán la Presencia de D'os en el Templo de Jerusalem.**

Luego de Iom Kipur viene Sucot; es decir que Sucot representa el destino final, y como sabemos Sucot alude a la Era Mesianica. En Sucot se cumplirá la profecía de: "Se presentarán los extranjeros y cuidarán vuestros rebaños" (Ishaiahu 61:5), significando que incluso las naciones del mundo entraran bajo las alas de la Presencia Divina (*Shejiná*). A través de las ofrendas de Sucot, serán rectificadas hasta el grado que sea posible. Y el momento cumbre es *Shemini Atzeret*, que representa al mismo Mundo por Venir.

אחרי יום כיפור מגיע סוכות, הוי אומר סוכות הוא התכלית, וכידוע סוכות מרמז על ימות המשיח. בסוכות יתקיים "ועמדו זרים ורעו צאנכם" (ישעיה סא ה), דהיינו שגם את האומות מכניסים תחת כנפי השכינה, ומתקנים אותם עד כמה שאפשר על ידי פרי החג. והשיא זה שמיני עצרת, שהוא עוה"ב ממש.

Debido a que el destino final del mundo incluye también a los otros pueblos, en Sucot, la festividad del destino, rezamos pidiendo que incluso esos setenta pueblos primordiales puedan lograr su propósito.

4. **Rab Menajem Mendel Schneerson, Wellsprings of Salvation (Las Fuentes de la Salvación), página 312 – En Sucot rezamos pidiendo que los pueblos del mundo puedan cumplir su propósito.**

En la festividad de Sucot se sacrificaban en el Altar setenta toros. En la actualidad hacemos algo similar a través de nuestras plegarias: "Nuestros labios reemplazan a los toros" (Hoshea 14:3). Estos (toros) corresponden a los setenta pueblos del mundo y de esta manera generamos protección sobre las naciones... lo cual las ayuda

בחג הסוכות הקריבו ע"ג המזבח שבעים פרים, ועד"ז בזמן הזה ע"י התפלה, "ונשלמה פרים שפתינו", כנגד שבעים אומות העולם, אשר ע"ז נפעל ענין של הגנה על אוה"ע ... אשר ע"ז יתוסף אצלם במילוי תפקידם בקיום המצוות שנצטוו בני נח, כולל ובמיוחד העזר והסיוע לבני"י שיוכלו לקיים תומ"צ.

a cumplir su propósito como hijos de Noaj con las mitzvot que se les han ordenado – incluyendo y en especial el hecho de asistir al pueblo judío para que pueda cumplir con la Torá y las mitzvot.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN I:

- ⇒ Uno de los temas principales de la festividad de Sucot es el de la redención futura y de la Era Mesiánica.
- ⇒ Los profetas anunciaron una gran batalla catastrófica en el futuro que finalmente tendrá lugar en el tiempo de Sucot. La guerra de Gog Magog, tal como se la conoce, representará la lucha de la filosofía de la confianza en uno mismo en contra de la filosofía de la sucá; es decir, confiar con absoluta fe en D'os, esperando Su protección y el bienestar.
- ⇒ Sucot no es tan sólo una festividad judía, sino que también tiene un aspecto universal. Los setenta toros que se sacrifican durante el transcurso de esta festividad son paralelos a los setenta pueblos primordiales del mundo que se beneficiaban de estas ofrendas.
- ⇒ Así como en el pasado los hombres sabios del mundo reconocían la importancia de los setenta toros, así también en el futuro reconocerán que esa es la única fuente de la bendición de D'os. Entonces, todos se unirán en la celebración de la festividad de Sucot.

En las tres secciones siguientes estudiaremos los días finales de la festividad de Sucot: Hoshaná Rabá, Sheminí Atzeret y Simjat Torá.

SECCIÓN II. HOSHANÁ RABÁ – LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD

El último día de Sucot es llamado Hoshaná Rabá, la “Gran Salvación”. Si bien Hoshaná Rabá no es un Iom Tov en sí mismo –no hay actividades prohibidas más allá de aquellas que atañen a los días de *Jol HaMoed* (los días intermedios de la festividad) – de todas maneras tiene sus costumbres singulares que manifiestan temas relacionados tanto con Sucot como con las Grandes Festividades.

1. Rab Mordejai Becher, *Gateway to Judaism*, página 153 – Hoshaná Rabá, el séptimo día de Sucot, es un día de gran santidad y de plegarias.

El último día de *Jol Hamoed* (los días intermedios) de Sucot es llamado *Hoshaná Rabá*, que significa “la gran salvación”. Esto es una referencia a las plegarias que se recitan cada día de Sucot, mientras la congregación camina alrededor de la *bimá* sosteniendo sus *lulavim*. El estribillo constante que se repite en estas plegarias es *Hoshana*, que literalmente significa: “Por favor sálvanos”. Le pedimos a D'os que nos salve de los sufrimientos y de las tribulaciones del exilio de la Tierra Santa.

El último día de *Jol Hamoed*, la congregación rodea la *bimá* siete veces, mientras se recitan plegarias adicionales de *Hoshana*, como un signo de la gran santidad de este día (Mishná Brurá 664:11). En los tiempos del Sagrado Templo en Jerusalem, las personas sostenían ramas de sauce, *aravot*, mientras caminaban alrededor del Altar (Sucá 45a).

PARTE A. EL ÚLTIMO DÍA DE JUICIO

Estamos acostumbrados a pensar que los días de las Grandes Festividades comienzan con Rosh Hashaná y concluyen con Iom Kipur, pero esto no es exacto. Sucot también forma parte de la estación de las Grandes Festividades y abundan en esta celebración los temas relativos al juicio y al perdón. Particularmente en el séptimo día de Sucot, conocido como Hoshaná Rabá, volvemos a encontrar manifiesta la solemnidad de las Grandes Festividades.

El gran significado del día se indica en la siguiente sección del Zohar:

1. **Zohar, Parashat Tzav, 31b – D'os juzga respecto a la caída de las lluvias en Hoshaná Rabá y despacha los juicios que fueron sellados en Iom Kipur. Un decreto desfavorable aún puede ser cambiado mediante sincera *teshuvá*.**

El séptimo día de Sucot, se completa el juicio del mundo (que había comenzado en Rosh Hashaná), y los edictos son despachados desde el palacio del Rey. Los juicios se concluyen y los sauces de los arroyos (simbolizando las lluvias del año) dependen de este día.

בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה דְּחַג, הוּא סְיוּמָא דְּדִינָא דְּעֵלְמָא,
וּפְתִיקִין נְפִיקִין מִבֵּי מַלְכָא, וְגִבּוּרִין מִתְעֵרִין, וְמוֹסְתֵי יִמּוֹן
בְּהַאי יוֹמָא, וְעֵרְבֵי נַחַל (תְּלִיין) בְּהוּ.

El aura de juicio en Hoshaná Rabá es tan poderoso que en este día se siguen muchas de las costumbres asociadas con los Días de Arrepentimiento. Los cánticos que entona el jazán son los mismos que en Iom Kipur, las celebraciones de Sucot tienen cierto tinte de seriedad y muchos acostumbran a pasar toda la noche estudiando Torá. En algunos libros de plegarias el estatus especial de Hoshaná Rabá se expresa en la siguiente versión de la plegaria de las de las Grandes Festividades *Unetané Tokef*: “En Rosh HaShaná tiene lugar el juicio, en Iom Kipur se escribe y en Hoshaná Rabá es sellado”.

PARTE B. GOLPEAR LAS RAMAS DE ARAVÁ

Después de rodear la bimá y completar las plegarias pidiendo un decreto favorable, la costumbre desde el tiempo de los profetas es tomar cinco ramas de aravá y golpearlas cinco veces en el suelo (Mishná Berurá 664:12). El simbolismo del hecho de golpear las ramas de sauce se analiza en las dos fuentes siguientes.

1. **Adaptado del Rab Samson Rafael Hirsch, Joreb, Edot II, párrafo 225 – El acto de golpear las ramas de sauce simboliza nuestro rechazo de un estilo de vida completamente materialista y orgulloso de la búsqueda egoísta.**

Las cuatro especies representan diferentes cosas que se encuentran en la naturaleza para ser usadas en beneficio del hombre:

1. Cosas de la naturaleza que no requieren ninguna acción del hombre (como la luz del sol, el aire, los aromas) están representados por el mirto, ya que éste se caracteriza predominantemente por su aroma.
2. Cosas de la naturaleza que inherentemente son para el beneficio de hombre, pero que se debe extraer su beneficio (manutención, comida), están representadas por la rama de la palmera (dátiles).

El etrog entra en ambas categorías (1 y 2).

3. Cosas de la naturaleza que dependen completamente del hombre para su perfeccionamiento – “sobre las cuales el hombre ejerce su poder como su amo y de las cuales él extrae todo lo que le resulta útil a través de sus habilidades”. La naturaleza nos otorga la materia prima y luego el hombre la refina para utilizarla en sus viviendas, vestimenta, utensilios, etc. Esta categoría está representada por la madera y por lo tanto es la *aravá*, que no tiene aroma (1) ni gusto-alimento (2), es básicamente sólo madera y representa la conquista del hombre sobre el mundo material.

Los ideales del pueblo judío pueden verse comprometidos si sus integrantes enfatizan de más su riqueza material y confían solo en sus propios esfuerzos. Por lo tanto, los profetas instituyeron el acto de golpear las *aravot* en *Hoshaná Rabá* a continuación de las siete vueltas alrededor del Altar o de la Torá. Esto simboliza el rechazo de las búsquedas orgullosas y la glorificación del poder del hombre. El sauce nos recuerda respecto a aquellos reinos en los cuales se manifiesta con más fuerza el dominio del espíritu del hombre sobre las cosas materiales, aquellas cosas que nutren el orgullo.

Otro mensaje de las *aravot* es que luego de que nuestro juicio finalmente se ha completado, debemos dejar atrás nuestras transgresiones y seguir adelante con nuestras vidas.

2. [Rab Israel Miller, What's Wrong With Being Happy? - ArtScroll Publications, páginas 214-215 – Seguir adelante luego de la experiencia catártica de los Iamim Noraim.](#)

Los maestros de la Kabalá nos dicen que no debemos golpear las *hoshanot* (*aravot*) sobre un banco o sobre una silla sino en la tierra. De esta manera estamos diciendo que nos hemos humillado a nosotros mismos y admitimos cuán bajo hemos caído.

Pero *entonces* tomamos nuestras *hoshanot*, y las dejamos de lado, las arrojamos. Esto es parte integral de la mitzvá, para señalar el final de los Días de Juicio Divino.

Esto significa: Después de habernos vuelto humildes, después de haber admitido nuestros pecados, nuestras faltas y nuestras caídas; después de haber admitido que no merecemos nada y que nuestros únicos y pobres méritos se deben a nuestro sufrimiento, entonces tomamos todas estas emociones y las dejamos de lado. Porque si Rosh Hashaná, Iom Kipur y Hoshaná Rabá se viven adecuadamente, constituyen una experiencia emotiva, catártica y liberadora. Y una vez que todo esto concluyó, [el foco sobre nuestras transgresiones pasadas] debe dejarse de lado, para permitirnos seguir adelante.

Pasamos Rosh Hashaná, Iom Kipur y Hoshaná Rabá. Peor hay un límite a cuánto tiempo debemos concentrarnos en el hecho de estar apremiados bajo el Juicio Divino; por eso quitamos las hojas y dejamos las ramas de lado...

Algunas personas llevan un diario mental de cada agravio, real o imaginado que alguna vez alguien cometió en su contra. Ellas pueden contarte las cosas terribles que Fulano le hizo cuarenta años atrás, a pesar de que Fulano hace tiempo las olvidó o dejó ya de pensar en ellas, esta gente continúa consumiéndose a sí misma con su amargura.

Otros, a menudo los de mejor corazón y más sensibles, hacen lo mismo con los sentimientos de culpa. Es necesario tener coraje para admitir nuestros errores, para admitir ante D'os y ante uno mismo que hicimos mal y que somos indignos. Pero si ya lo admitimos, si nos entristecemos y humillamos, entonces debemos tomar lo bueno de la experiencia, dejar el resto a un lado, sacarlo de nuestra cabeza y seguir adelante. Suficientemente difícil es enfrentar los desafíos del presente; no necesitamos el peso adicional de un pasado doloroso.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN II:

- ⇒ Hoshaná Rabá es el último día de Sucot y por lo tanto también el último día del período de juicio que comenzó en Rosh Hashaná. De esta manera, es también la última oportunidad para volver en teshuvá y cambiar el resultado de ese juicio.
- ⇒ El tema del juicio se refleja en las costumbres y en la gravedad del servicio de plegarias de Hoshaná Rabá.
- ⇒ El hecho de golpear las ramas de aravot en el suelo en Hoshaná Rabá refuerza los mismos temas básicos de Sucot que analizamos antes: rechazar el falso orgullo y afirmar la confianza en D'os.
- ⇒ Si Rosh Hashaná, Iom Kipur y Hoshaná Rabá se viven de la manera debida, constituyen una experiencia profundamente emotiva y catártica. Una vez que concluyen estos días, debemos dejar de centrar nuestra atención en nuestras transgresiones pasadas para permitirnos seguir adelante.

SECCIÓN III. SHEMINÍ ATZERET – ISRAEL SE QUEDA SOLO

Técnicamente, la festividad de Sucot termina después de siete días y es seguida de inmediato por la festividad de Sheminí Atzeret. En hebreo, las palabras *Sheminí Atzeret* significan el Octavo [día] de la Asamblea. En esta festividad separada, no habitamos en la sucá ni tomamos las Cuatro Especies, aunque fuera de la Tierra de Israel hay quienes acostumbran a comer en la sucá durante el primer día de Sheminí Atzeret.

1. Vaikrá (Levítico) 23:34-36 – Sucot termina y es seguido inmediatamente por Sheminí Atzeret.

En el día quince de este séptimo mes (Tishrei) es la Festividad de Sucot, siete días para D'os... **El octavo día es una fiesta sagrada para ti... un día de convocación** en el cual no harás ninguna labor.

בַּחֲמִשָּׁה עָשָׂר יוֹם לַחֹדֶשׁ הַשְּׁבִיעִי הַזֶּה חַג הַסֻּכּוֹת
שִׁבְעַת יָמִים לָהּ... בַּיּוֹם הַשְּׁמִינִי מִקְרָא קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם
... עֲצֵרֶת הוּא כָּל מְלֶאכֶת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ.

PARTE A. EL BANQUETE POSTERIOR AL FESTÍN

El punto cumbre de la festividad de Sucot –y de hecho, de todo el año- es el día de Sheminí Atzeret. Como el mismo nombre lo demuestra, este día simboliza la cumbre del amor de Dios hacia el pueblo judío.

1. Rashi, Vaikrá 23:36 – Luego de la inspiración y de la cercanía con D'os lograda durante Sucot, D'os nos pide que nos quedemos con Él un día más.

Se llama *atzeret* (detención) porque D'os nos dice: “Los detuve (para que no partan luego de Sucot) para que se queden conmigo”.

Esto es similar a un rey que invita a sus hijos a un festín durante cierta cantidad de días. Cuando llega el momento en que los hijos deben partir, el rey dice: “¡Hijos míos! Les ruego que se queden conmigo un día más, porque me resulta difícil verlos partir”.

עֲצֵרֶת הִיא - עֲצַרְתִּי אִתְּכֶם אֲצִלִּי

כַּמְלֶךְ שֶׁזִּימָן אֶת בְּנָיו לְסַעֲוֹדָה לֵכַךְ וְכךָ יָמִים כִּיּוֹן
שֶׁהִיגֵעַ זְמַן לְהַפְטֵר אֶמַר בְּנֵי בִבְקֶשָׁה מִכֶּם עִכְבוּ עִמִּי
עוֹד יוֹם אֶחָד קֶשָׁה עָלַי פְּרִידַתְכֶם:

Si bien durante la festividad de Sucot los pueblos del mundo tenían cierta participación, el día de Sheminí Atzeret está reservado sólo para el pueblo judío. En este día, se sacrifica solamente un toro, un símbolo del pueblo judío.

2. Talmud Bavli, Sucá 55b – El pueblo elegido de D'os pasa un día más con Él luego de la celebración más “universal” de Sucot.

Rabi Elazar dijo: “¿A qué corresponden esos setenta toros (que se ofrecieron durante los siete días de la festividad)? A los setenta pueblos del mundo. ¿A qué corresponde el único toro (que se ofrece el octavo día de Sheminí Atzeret)? Al pueblo único – al pueblo judío.

Esto puede compararse con un rey mortal que le dice a sus sirvientes, los ciudadanos de su reino: “prepárenme un gran festín”. El último día del festín el rey le dice a su amigo más querido: “Prepara una comida más simple e íntima para ti y para mí, para que pueda disfrutar al estar contigo”.

אמר רבי אלעזר הני שבועים פרים כנגד מי כנגד שבועים
אומות פר יחידי למה כנגד אומה יחידה

משל למלך בשר ודם שאמר לעבדיו עשו לי סעודה
גדולה ליום אחרון אמר לאוהבו עשה לי סעודה קטנה
כדי שאהנה ממך:

La relación especial entre Israel y D'os es la fuente de la alegría singular y de la celebración de Sheminí Atzeret. Ya no precisamos las Cuatro Especies, símbolos físicos de la munificencia terrenal, para alegrarnos. Estamos felices debido a la relación simple y pura que tenemos con D'os Mismo.

3. Sefer HaJinuj, Mitzvá #324 – La alegría de Sucot precisa las Cuatro Especies para enfocarse en la dirección correcta. Pero no es así en Sheminí Atzeret, cuando la alegría es pura.

Si te preguntas por qué en Sheminí Atzeret, un día de tanta alegría, no las tomamos [a las Cuatro Especies], la razón es que Sheminí Atzeret es completamente para D'os, tal como dijeron nuestros Sabios: “Es como un rey que realiza un banquete... Al finalizar el mismo, les pide por favor que se queden un día más: ‘Porque me es difícil verlos partir’”. Por eso es llamado *Atzeret* [Deténte, no partas], y ésta es también la razón por la cual el día no necesita mitzvot adicionales para recordarnos [nuestra especial relación con D'os].

ואם תשאל, שמיני עצרת שיש בו שמחה גדולה
לישראל למה לא היה ניטל בו, התשובה, כי יום שמיני
עצרת כולו לשם, וכמו שאמרו זכרונם לברכה, משל
למלך שעשה סעודה וכו' כדאיתא במדרש, ולבסוף
אמר להם עכבו עמי יום אחד שקשה עלי פרידתכם,
ולפיכך נקרא עצרת, ואם כן אין צריך זכרון אחר.

Mientras que en Sucot valoramos la “cosecha espiritual” (tal como lo explicamos en el segundo shiur de Morashá sobre Sucot), Sheminí Atzeret focaliza la atención directamente en nuestra relación con D'os. A diferencia de Sucot, en la cual nuestra alegría se va desarrollando a través de las mitzvot de la sucá, de las Cuatro Especies y de las celebraciones diarias de Simjat Beit HaShoevá, Sheminí Atzeret va directamente a la Fuente, alegrándose por el vínculo especial que existe entre D'os y el pueblo judío.

PARTE B. EL MUNDO VENIDERO

Por supuesto, el verdadero banquete posterior al festín será en el Mundo Venidero. Éste será el banquete posterior a toda la existencia. Mientras que Sucot representa a la Era Mesianica, Sheminí Atzeret simboliza esta etapa final en la historia de la Creación.

El tema del Mundo Venidero se ve reflejado en la manera en la cual se celebra esta festividad. La mitzvá de las Cuatro Especies y la mitzvá de habitar en la sucá no se aplican el día de Sheminí Atzeret (Rosh HaShaná 4b), tal como lo explica la fuente siguiente.

1. Sefat Emet, Devarim (Sucot), año 5632 – Sheminí Atzeret no necesita una Sucá para proveer protección física, ya que el día mismo tiene un aspecto del Mundo por Venir, donde la protección física no será necesaria.

Los ocho días de la festividad dan fuerza vital para todo el año. La extensión de la vida desde Rosh Hashaná tiene lugar en Sucot, tal como lo expresa el hecho de derramar el agua (que simboliza la vida). Los siete días de Sucot representan la vida en este mundo; por esta razón tienen una conexión con los otros pueblos del mundo y por ello se sacrifican los setenta toros. Sin embargo, Sheminí Atzeret representa la vida en el Mundo por Venir, que es una vida especial para los judíos, tal como la Torá es la esencia de nuestra vida.

La vida en este mundo es externa y por lo tanto necesita la protección de la Sucá, que otorga el testimonio de la afirmación de D'os respecto a que el principal foco de atención de nuestras vidas es la Torá y la vida en el Mundo por Venir... Pero Sheminí Atzeret – que es como la vida misma en el Mundo por Venir- no necesita la protección ni el refugio de la Sucá. ¡Es la Sucá misma!

ח' ימי החג נותנים חיים לכל ימי השנה. כי התפשטות החיות מר"ה הוא בחג וזה ניסוך המים. וז' ימי סוכות הם חיי עולם הזה ולכך יש אחיזה גם לאומות וזהו ע' פרים. אבל שמיני עצרת הוא חיי עולם הבא. והוא החיים המיוחד לישאל שהתורה עיקר חיינו. ...

חיי עוה"ב רק חיצוניות ולכך צריך הגנה וסוכה, שהיא העדות שהקב"ה מעיד עלינו כי עיקר חיינו התורה וחיי עוה"ב. ... אבל שמי"ע שהוא ממש חיי עוה"ב כנ"ל לא צריך הגנה וצל הסוכה רק הוא בחי' סוכה ממש.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN III:

- ⇒ Inmediatamente a continuación de los siete días de la festividad de Sucot, se celebra una festividad independiente: Sheminí Atzeret.
- ⇒ El nombre *Atzeret* expresa el significado del día: D'os dice: “¡Déntete! Disfruta a mi lado un día más”. Mientras que Sucot es una festividad universal, Sheminí Atzeret es única y singular del pueblo judío. D'os celebra junto con Sus elegidos.
- ⇒ A diferencia de Sucot, durante el cual nuestra alegría se desarrolla mediante las mitzvot de la sucá, de las Cuatro Especies y Simjat beit HaSho'evá, Sheminí Atzeret va directamente a la Fuente, alegrándonos por el vínculo especial que une a D'os con el pueblo judío.
- ⇒ Mientras que Sucot temáticamente está relacionado con la Era Mesianica, Sheminí Atzeret se refiere a la siguiente etapa de la existencia, al Mundo Venidero.

SECCIÓN IV. SIMJAT TORÁ – LA ALEGRÍA DE LA TORÁ

Una de las costumbres de la celebración de Simjat Torá es la de bailar con la Torá. Cuentan una historia ocurrida con el Baal Shem Tov un año durante los bailes de Simjat Torá. En un estado de embelesada alegría, el Baal Shem Tov exclamó: “¡Israel, pueblo sagrado! ¿Cuál es la razón de tu gran alegría? ¡Nuestra sagrada Torá! ¿Acaso los otros pueblos del mundo alguna vez se alegran al sostener en sus brazos sus libros sagrados? ¿Y qué clase de fiestas realizan cuando están alegres? Pero nosotros, el pueblo judío, ¿en dónde nos encontramos en el momento de nuestro regocijo? Adentro de las sinagogas. ¿Y por qué estamos cantando y bailando? En honor de la sagrada Torá. ¿Cuándo estamos unidos, como una sola persona con un único corazón? ¡En Simjat Torá! ¡Por esto es que te digo, Israel, mi pueblo sagrado! Éste es un día de triple alegría: la alegría de la Torá, la alegría del pueblo judío y la alegría del Santo, Bendito Sea” (Rab Shmuel Butman, Fundación Baal Shem Tov).

En Israel, el día de Sheminí Atzeret también se celebra como Simjat Torá. Fuera de la Tierra de Israel, donde Sheminí Atzeret se observa durante dos días, el segundo día es reservado para Simjat Torá. En este día, la alegría de estar cerca de D’os se expresa deleitándose y alegrándose en Su mayor regalo a la humanidad: la Torá.

Como veremos a continuación, la alegría de celebrar la relación íntima entre Israel y D’os y la alegría de la Torá son una y la misma cosa. Como enseña la Mishná (Taanit 4:6), el día en el cual la Torá fue entregada a Israel se considera “el día de Su (de D’os) casamiento (con Israel)”. La Torá nos une eternamente con D’os. Al celebrar con la Torá, celebramos nuestra relación con D’os.

PARTE A. ¿CÓMO SE CELEBRA SIMJAT TORÁ?

En las sinagogas de todo el mundo, los judíos leen en público los Cinco Libros de Moshé completos (Todo el Rollo de la Torá) cada año. Este ciclo de la lectura se completa y comienza nuevamente en Simjat Torá.

1. **Ramó, Oraj Jaim 669:1 – El comienzo y el fin del ciclo de la lectura anual de la Torá se festeja con cánticos y bailes tanto en la noche como durante el día.**

Este último día es llamado Simjat Torá, debido a que nos regocijamos y realizamos un banquete festivo para celebrar que se completó la lectura de la Torá... En estas tierras también tenemos la costumbre... de sacar del arca todos los rollos de la Torá y recitar cánticos y alabanzas... También acostumbramos a rodear la *bimá* con los rollos... Todo (estas costumbres) a causa de la alegría. También se acostumbra a llamar a muchas personas a leer la Torá... incluso llamamos a los niños.

וקורין יום טוב האחרון שמחת תורה לפי ששמחין ועושין בו סעודת משתה לגמרה של תורה ... ועוד נהגו במדינות אלו להוציא בשמחת תורה ערבית ושחרית כל ספרי תורה שבהיכל ואומרים זמירות ותשבחות וכל מקום לפי מנהגו ועוד נהגו להקיף עם ספרי התורות הבימה שבבית הכנסת ... והכל משום שמחה ונהגו עוד להרבות הקרואים לספר תורה ... עוד נהגו לקרות כל הנערים לספר תורה...

2. **Mishná Brurá, 669:11 – Los grandes Sabios de la Historia bailaban y cantaban agradeciendo a D’os el valioso regalo de la Torá.**

La persona debe esforzarse para bailar y cantar por la Gloria de la Torá, tal como está escrito respecto al rey David, que saltaba y bailaba con todas sus fuerzas delante de D’os (Samuel II

יש להתאמץ בזה לרקד ולזמר לכבוד התורה כמו שכתוב גבי דהע"ה מפזז ומכרכר בכל עוז לפני ד' וכ"כ מושם האר"י ז"ל והעידו על האר"י ז"ל שאמר שהמעלה העליונה שהשיג באה לו ע"י שהיה משמח

6:16). Lo mismo está dicho en nombre del Arizal. Aún más, se dice que el Arizal lograba su nivel espiritual más elevado al esforzarse por la alegría de una Mitzvá. Incluso se ha escrito respecto al Gaón de Vilna que bailaba delante de los rollos de la Torá con todas sus fuerzas.

בכל עוז בשמחה של מצוה וגם על הגר"א ז"ל כתבו שהיה מרקד לפני הס"ת בכל כחו:

El baile se realiza en *hakafot* (circuitos) alrededor de la *bimá* donde las personas honradas sostienen los rollos de la Torá. A la mañana, se repiten las *hakafot*, y se lee la última sección de la Torá. Se llama a leer la Torá a todos los hombres presentes en la Sinagoga (a diferencia de un Shabat regular, donde sólo se llama a siete hombres).

PARTE B. ¿POR QUÉ SIMJAT TORÁ SE CELEBRA EN SHEMINÍ ATZERET?

Podríamos pensar que el día más apropiado para celebrar Simjat Torá hubiera sido en Shavuot, el aniversario del día en el cual recibimos la Torá en el Monte Sinaí. ¿Por qué entonces cantamos y bailamos con los Rollos de la Torá específicamente en Sheminí Atzeret?

1. Rab Jaim Friedlander, Siftei Jaim, Volumen I, página 346 – Sheminí Atzeret es la opción natural en relación al día en el cual se celebra a la Torá.

La conexión entre Sheminí Atzeret y Simjat Torá es clara, porque no hay una expresión mayor de la esencia de Sheminí Atzeret, un día totalmente dedicado a apegarse a D'os, fuera de regocijarse y alegrarse con la Torá que D'os le entregó a Su pueblo, en virtud a lo cual nos apegamos al Ser bendito de D'os.

יתבאר לנו הקשר בין שמיני עזרת לשמחת תורה, כי אין דבר נשגב יותר לבטא את מהות יום שמיני עזרת, יום שכולו דביקות בהקב"ה, אלא על ידי שמחה בתורה שנתן הקב"ה לעמו, שעל ידה אנו דבקים במצוותו יתברך.

No existe una alegría más singular y especial del pueblo judío fuera de la alegría que tenemos a causa de la Torá.

2. Rab Itzjak Berkovits, Jewish Philosophy (Filosofía Judía) (serie de audio) – El baile es una expresión de nuestro amor por la palabra y la sabiduría de D'os.

“Este gran pueblo (el pueblo judío) es sabio y entiende” (Devarim/Deuteronomio 4:6). ¡Nosotros amamos la sabiduría de D'os! Nos enloquecemos por ella. No hay ningún otro pueblo que yo conozca, que se levante a bailar y a cantar con sus libros tal como nosotros hacemos en Simjat Torá. ¿Alguna vez vieron a un profesor cantando y bailando con sus libros?

3. Rab Eliahu Kitov, Sefer HaTodaá (Book of our Heritage - Nosotros en el Tiempo), Capítulo 8 – Luego de la destrucción del Templo, la Torá es el único lugar de alegría donde puede residir la Presencia Divina.

Esta alegría es mayor que cualquier otra, porque esta es una alegría constante, que nunca será anulada ni disminuida. Incluso luego de la destrucción del Templo y de Jerusalem y del

וגדולה שמחה זו מכל שאר שמחה, שהיא תדירה ואינה בטלה לעולם וגם אינה מתמעטת כלל. אפילו חרב בית המקדש וחרבה ירושלים וישראל נשתעבדו בין האומות, שמחה זו של התורה לא פסקה מהם ולא נתמעטה.

exilio del pueblo judío entre las naciones, la alegría de la Torá nunca partió de ellos ni fue disminuida.

Como afirmaron los Sabios: “Desde el día en que se destruyó el Templo, D’os no tiene nada en Su mundo más que los cuatro codos de la halajá” (Berajot 8a). ¿Cómo puede ser posible? ¿Quién puede haberle quitado a D’os Su mundo? Más bien la manera correcta de entender esta afirmación es que la Presencia Divina sólo se posa en un lugar donde hay alegría, no donde reina la tristeza. Luego de la destrucción, todo el mundo se sumió en la desolación y todo se vio afectado, incluso las mitzvot (Mishná Sotá 9:12-13).

Sin embargo la Torá y los cuatro codos de la Halajá permanecieron intactos, y la alegría de la Torá continúa siendo completa, tal como lo era antes de la destrucción. Por lo tanto, la Presencia Divina continúa residiendo allí, y se alegra junto con Israel en el día de Simjat Torá.

וכך אמרו החכמים: 'מיום שחרב בית המקדש אין לו להקדוש ברוך הוא אלא ד' אמות של הלכה בלבד' וכי מין נטל מהקב"ה את עולמו? אלא שאין השכינה שורה אלא במקום שהשמחה שורה שם, ואין שם לא עצב, ולא חורבן; ומיום שחרב בית המקדש - כל העולם נעשה חרב ושום, שהחורבן נגע בכל ואפילו תקפן ועיוזון של המצוות, אינם כמו שהיו לפני החורבן,

ואילו בתורה ובד' אמות של ההלכה - שם לא נגע החורבן כלל, ושם השמחה שלמה ותמה כמו שהיתה לפני החורבן, ולפיכך גם השכינה שורה שם ושמחה עם ישראל בשמחת תורה:

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN IV:

- ∞ En el último día de la estación de festividades celebramos la cercanía de nuestra relación con D’os deleitándonos en la Torá, cantando y bailando con ella de noche y de día.
- ∞ En Simjat Torá también concluimos y volvemos a comenzar el ciclo anual de las lecturas de la Torá. Cada hombre y niño es llamado a leer la Torá al concluir el ciclo anual de lecturas.
- ∞ La alegría por haber recibido el regalo más valioso de D’os, la Torá, nunca disminuyó a través de nuestra historia. En Simjat Torá nos permitimos expresarlo completamente.

SECCIÓN V. LA ALEGRÍA QUE PERDURA TODO EL AÑO

Finalmente, llegamos a la culminación de nuestra experiencia de las Grandes Festividades. En Rosh Hashaná, afirmamos que D’os creó y guía el universo. Coronamos a D’os como Rey del mundo en medio del sonido del shofar que aún resuena dentro nuestro. Al ser juzgados para otro año de vida, salud y prosperidad, reafirmamos nuestro compromiso de ser parte de la grandiosa cadena del pueblo judío.

Entendimos que somos responsables por nuestros errores y comenzamos el proceso de los Diez Días de Teshuvá para perfeccionarnos y superar nuestros defectos. Al acercarnos a Iom Kipur pedimos perdón a nuestras familias, amigos y asociados por cualquier daño o mal que podamos haberle causado. Llegamos a Iom Kipur sabiendo que Dos creó a cada uno de nosotros para cumplir una misión única y que es posible que hayamos empleado mal los atributos y los recursos que Él nos otorgó para que podamos lograr nuestros objetivos. Le pedimos perdón a D’os por todas nuestras transgresiones, ya sea entre nosotros con otras

personas o con D'os, y decidimos hacer que el nuevo año seas extraordinario, definiendo un plan concreto y viable para lograr desarrollar nuestro potencial.

Terminamos Iom Kipur purificados y elevados y durante los siguientes cinco días comenzamos a vernos envueltos por la enorme alegría de Sucot –confiados en haber obtenido un veredicto meritorio en el Juicio; valorando el poder y la unidad del pueblo judío, sintiendo consuelo al reconocer que D'os nos sustenta, nos protege y nos guía; reafirmando el sentimiento de cercanía e intimidad con D'os que obtuvimos en la sucá, y despertándonos ante el hecho de que este mundo en realidad es simplemente un medio para llegar al Mundo Venidero.

Entonces, al salir de la sucá, después de días y semanas intensos de escalar montañas de refinamiento personal y de crecimiento espiritual, podemos esperar descender de la cumbre y guardar el duro trabajo y la bella experiencia como un recuerdo lejano. Pero no es así. Sheminí Atzeret y Simjat Torá refuerzan las bases que hemos estado construyendo desde Rosh Hashaná y nos elevan aún a mayores niveles de felicidad, las cuales permanecerán en nuestras vidas a lo largo del año.

1. Rab Shimshon Pinkus, Sijot Rav Shimshon Pinkus: Sucot, página 172 – La diferencia entre Sheminí Atzeret y las otras festividades.

Hay una gran diferencia entre todas las festividades y Sheminí Atzeret. En las otras festividades utilizamos “objetos” para poder lograr alcanzar la inspiración y la influencia de la santidad. Comemos matzá en Pesaj –es “el pan de nuestra creencia”- esto impacta nuestra creencia en el éxodo de Egipto. El Shofar puede impresionarnos y quebrar nuestros corazones e inspirarnos para volver en teshuvá. El hecho de “Encontrar a D'os” durante los Diez Días de Teshuvá” engendra una cercanía cuando Él se acerca a nosotros. La completa pureza de Iom Kipur proviene de “D'os convirtiéndose en la mikve del pueblo judío”. De esta manera los judíos se van elevando de festividad en festividad. Y especialmente en Sucot la cercanía y la conexión [con D'os] se ve reforzada al agitar las Cuatro Especies y al vivir en una sucá con la compañía de los “huéspedes sagrados”.

אמנם הבדל גדול יש בין כל המועדות ובין “שמיני עצרת”. בכל החגים אנו משתמשים בכלים בכדי להגיע להתעוררות והשפעה של קדושה. אכילת המצה בפסח – “נהמא דמהימנותא”, משפיעה את האמונה של יציאת מצריים. השופר נועד לזעזע ולשבור את הלב ולעורר לתשובה. “בהמצאו” של עשרת ימי תשובה משפיע קירבת השי”ת בהיותו מצוי אלינו, ושלימות המהרה של יום הכיפורים היא ע”י “מקווה ישראל ה’”. כך מתעלה היהודי מחג אל חג, ובמיוחד בסוכות מתחזקת הקירבה והדביקות ע”י הנענועים של ארבעת המינים וע”י הישיבה בסוכה בחברת ה”אושפזין קדישין”.

2. Ibíd, páginas 172-3 – La conexión que se logra con D'os en Sheminí Atzeret perdura a lo largo del año.

De acuerdo con la explicación del Gaón de Vilna (Divrei Eliahu, Parashat Reé), el versículo: “Y estarás completamente alegre” (Devarim 16:15) nos enseña que celebramos la festividad [Sheminí Atzeret] sin un lulav y sin una sucá, una festividad de alegría sin los “objetos” y las influencias externas. “Completamente alegre” se refiere a la última noche [y al día] de Sheminí Atzeret. El trabajo espiritual de Sheminí Atzeret es acercarse a D'os y conectarse con Él sin realizar ninguna mitzvá específica.

כדברי הגר”א, “והיית אך שמח” (דברים טז:טו) ממועט מכל הכלים של העבודה, יו”ט בלי לולב ובלי סוכה, יו”ט של שמחה ללא כלים והשפעה מבחוי. “אך שמח”, מיעוט כל הכלים וריבוי ליל יו”ט האחרון לשמחה. העבודה של שמיני עצרת היא להיות קרוב אל השי”ת ודבוק בו בלי מצוות מעשיות של האיברים...

La influencia de la festividad de Sheminí Atzeret actúa sobre cada día del año. Ésta es la conexión cercana entre el pueblo judío y D'os... A través de ésta, una persona se construye a sí misma hacia el perfeccionamiento a lo largo del año. La alegría es el deseo y la conexión con D'os. Respecto a esto, el Zohar HaKadosh escribe que en Sheminí Atzeret están abiertas todas las Puertas de los Cielos, porque es un día de alegría. El poder de influencia de este deseo [por D'os] y la alegría, es mayor que en todos los demás días.

ההשפעה של היום"ט של "שמיני עצרת" היא למשך כל ימות השנה. זהו שיא הדביקות בין כלל ישראל לקב"ה... בזה נבנה האדם השלם למשך ימות החול של כל השנה. ענין השמחה היא התרצות והשתייכות עם השי"ת. ע"ז נאמר בזה"ק שכל השערים נפתחים בשמיני עצרת מפני שהוא יום של שמחה. כח ההשפעה של ההתרצות והשמחה גדול מכל הימים האחרים.

Sheminí Atzeret es el punto de transición entre un mundo rodeado con mitzvot adicionales hacia un mundo de mitzvot "regulares", y nos impulsa hacia adelante, fortalecidos con una nueva base reforzada en el Judaísmo y en la conexión con D'os.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN V:

- ∞ Existe una gran diferencia entre Sheminí Atzeret y todas las demás festividades. En las otras festividades utilizamos "objetos", tales como la matzá, el lulav o la sucá, para poder alcanzar la inspiración y la influencia de la santidad.
- ∞ La influencia de la festividad de Sheminí Atzeret impregna cada día del año. Se construye sobre las bases de las Grandes Festividades. Ésta es la cercana conexión que existe entre el pueblo judío y D'os.

RESUMEN DE LA CLASE:

¿CUÁL ES LA CONEXIÓN QUE EXISTE ENTRE LA SUCÁ Y LA ERA MESIÁNICA?

La sucá refleja la pacífica existencia del mundo unido bajo la autoridad de D'os en la Era Mesiánica. Como tal, los profetas entendieron que la última batalla que conduzca a esos tiempos será entre aquellos que valoren el mensaje de la sucá y quienes no lo valoren.

¿POR QUÉ DURANTE SUCOT SE OFRECEN SACRIFICIOS POR LOS PUEBLOS DEL MUNDO?

En Sucot el mundo es juzgado respecto al agua que caerá durante el año. Puesto que los no judíos necesitan la lluvia tanto como nosotros, este juicio también los afecta a ellos. Las ofrendas de toros que se sacrificaban en Sucot proveen una alusión numérica a los pueblos no judíos del mundo, indicando que esas ofrendas son para su beneficio. En los tiempos del Rey Salomón algunos de los hombres sabios entre los no judíos comprendían esto. En el futuro, todos lo entenderán.

¿POR QUÉ LAS ARAVOT (RAMAS DE SAUCE) SON GOLPEADAS EL ÚLTIMO DÍA DE SUCOT?

La aravá representa la materia prima que el hombre usa para construir cosas para su beneficio. Como tal, simboliza el falso orgullo del hombre de ser capaz de atender a sus propias necesidades sin necesidad de recibir asistencia Divina.

Golpear las aravot refuerza el mismo tema básico de Sucot que ya hemos analizado, es decir, la conciencia de nuestra dependencia de D'os y la confianza en que sólo Él es la fuente de las bendiciones en nuestras vidas.

¿CUÁL ES EL SIGNIFICADO DE SHEMINÍ ATZERET, UNA “FESTIVIDAD ADICIONAL” YUXTAPUESTA A SUCOT?

Sheminí Atzeret, a pesar de tener lugar inmediatamente a continuación de Sucot, es una festividad completamente independiente. Al igual que Sucot, es un tiempo de alegría. Pero a diferencia de Sucot, la alegría que celebra no es por las bendiciones que hemos recibido de D'os, sino simplemente por la unión singular y única que nosotros –el pueblo judío- tenemos con Él.

¿POR QUÉ SIMJAT TORÁ SE CELEBRA EN SHEMINÍ ATZERET?

Una vez que ya estamos concentrados en la alegría de nuestra relación única con D'os, es natural que nuestros sentimientos sean expresados en apreciación por el objeto más representativo de esa relación: la Torá, a través de la cual nos “casamos” con D'os. Siendo el mayor regalo que D'os nos otorgó, nos deleitamos en la Torá de noche y de día, en las emotivas celebraciones de Simjat Torá.

¿De qué manera Sheminí Atzeret y Simjat Torá dejan una huella para todo el año?

Sheminí Atzeret es el punto de transición entre un mundo rodeado de mitzvot adicionales y un mundo de mitzvot “regulares”, y nos impulsa hacia adelante, fortalecidos con una nueva base reforzada del judaísmo y de nuestra conexión con D'os.

Simjat Torá vigoriza nuestra valoración de la valiosa sabiduría de la Torá cuando completamos el ciclo de lecturas de la Torá y comenzamos un nuevo ciclo. ¡No hay ningún otro pueblo que se ponga de pie, cante y dance con sus libros sagrados tal como nosotros lo hacemos en Simjat Torá!